曹勇
绘画艺术之旅

CAO YONG

The Life & Painting of CaoYong

图书在版编目(CIP)数据

曹勇绘画艺术之旅／曹勇绘；石头等 编.
－北京：作家出版社，2006.7
ISBN 7-5063-3707-X

I.曹… II. ①曹…②石… III.绘画－
作品综合集－中国－现代Ⅳ.J221.8
中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 072843 号

鸣谢
THANKS TO

Michael D. Antonovich
John Stuart Doe
Grace Napolitano
杨思胜
合田彩
GINO WANG 王正昌
MARVIN HSU 许长庚
Major Paul R. Seiler
Leroy D. Baca
Yvonne B. Burke
Kim Wang
Aaron Siegel
Judy M. Chu
P. Michael Freeman
Marina Tse
Paul Hsu
杨稼轩
严力
LOUISE LEIGH
CHILING TONG 董继玲
JUDY COFFMAN 彭秉瑜
XIAO YU 于晓
JEFF SHU 书国符
董文华
龚文谟
更登娜姆
JINKUN CHEN 陈锦昆
HSIEN HUI MEI
BEATRICE YAO
刘勇
高生拓野
于小冬
罗浩
张书良
韩琪

曹勇绘画艺术之旅
The Life & Painting of Cao Yong

编者：石头 等
Compiled by Stone
英文翻译：Hamrozalli Abkarim
Ming Chuong Jeanette Davis
责任编辑：王宝生
装帧设计：敬人书籍设计 吕敬人＋张朋 陶雷
出版发行：作家出版社
社址：北京农展馆南里 10 号 邮编：100026
电话传真：86-10-65930756（出版发行部）
86-10-65004079（总编室）
86-10-65389299（邮购部）
E-mail:wrtspub@public.bta.net.cn
http://www.zuojia.net.cn
印刷：北京雅昌彩色印刷有限公司
开本：635 × 965 1/8
印张：37 字数：30 千
版次：2006 年 7 月 第 1 版 第 1 次印刷
ISBN 7-5063-3707-X
定价：298.00 元

作家版图书，版权所有，侵权必究
作家版图书，印装错误可随时退换

他是一个天才，一个真正的天才。

——纽约画商、艺术鉴赏家马克·舍什利

He's a genius. He a true genius.

Mark Schachner Owner, AJ Fine Art LTD

他的画超越了人的灵魂。

——美国画家托尼·泰勒

It touches beyond the artists' soul.

Tony Taylor Artist, NY

他的画美得令人窒息。

——以色列收藏家卡特雅

It just takes your breath away.

KATYA HELD, Collector Israel

当代天才画家。

——日本光悦洞美术馆馆长小林信夫

An artistic genius of our time.

Japanese Museum Curator of Kouedsudou
Nobuo KobaYaShi

一个罕见的奇才。

——日本著名金融家邱永汉

A rare genius.

Internationally known Economist
Qiu Yonghan

CAO YONG ESITIONS, INC.
1100 South Jellick Ave.City of Industry, CA 91748 U.S.A
Toll Free:1-866-CYEDITIONS
Tel:001-626-839-1686
Fax:001-626-839-1616
P.O.Box 8250
Rowland Heights ,CA 91748
Website:caoyongeditions.com
email:caoyong@caoyongeditions.com

曹勇北京国际艺术馆
Cao Yong Beijing Intenational Art Gallery

北京市朝阳区枣营路 29 号　邮编：100016
No.29 Zaoying Road,Chaoyang District,Beijing,100016
P.R.China
负责人：杨冀雯　倪晓　GENERAL MANAGER
Tel: 01186-10-58670229

书籍设计
敬人书籍设计
吕敬人 + 张明 陶雷

曹勇获得的美国政府等所颁奖项

County of Los Angeles

Commendation

Cao Yong

"FREEDOM" AND "WE THE PEOPLE" ARTIST

In recognition of dedicated service
to the affairs of the community and for the civic pride
demonstrated by numerous contributions
for the benefit of all the citizens
of Los Angeles County

DECEMBER 6, 2005

Mayor, County of Los Angeles

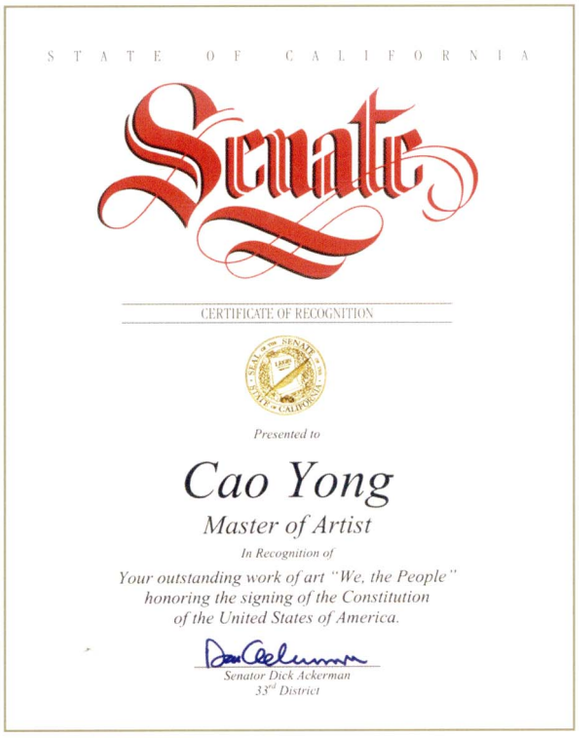
Supervisor, First District

Supervisor, Second District

Supervisor, Third District

Supervisor, Fourth District

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com



STATE OF CALIFORNIA

Senate

CERTIFICATE OF RECOGNITION

Presented to

Cao Yong

Master of Artist

In Recognition of

Your outstanding work of art "We, the People" honoring the signing of the Constitution of the United States of America.

Senator Dick Ackerman
33rd District

加州参议员迪克·爱克门为《我们,合众国人民》作者曹勇颁发的奖状。

California State Assembly

Certificate Of Appreciation

PRESENTED TO

CAO YONG

IN HONOR OF

Your patriotism to our nation after the tragic events of 9-11 through the creation of *Freedom*, and your generous donation of this beautiful work of art to the Los Angeles County Fire Department

City of Industry, California
July 11th, 2002

MEMBER OF THE ASSEMBLY
60th ASSEMBLY DISTRICT
CALIFORNIA STATE LEGISLATURE

加州州政府为《自由》作者曹勇颁发的奖状。

"Enriching Lives"

County of Los Angeles

We The People

Cao Yong

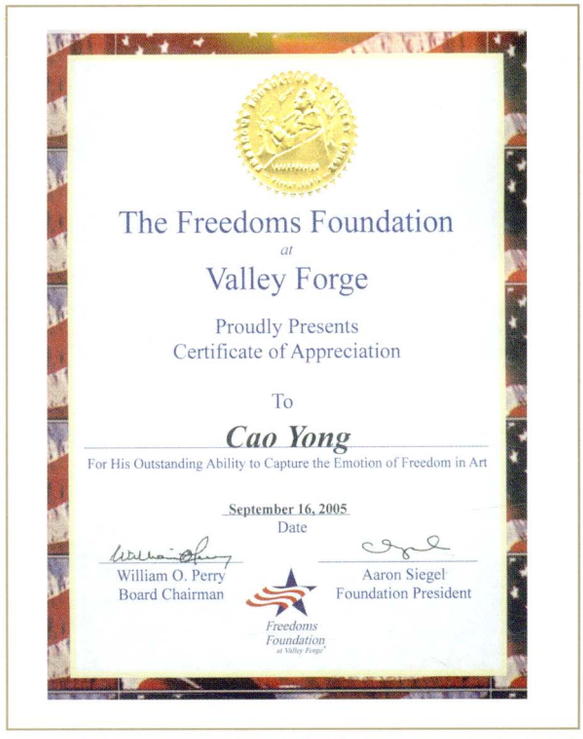
CONSTITUTION DAY CELEBRATION
CONSTITUTION DAY, INC.

With sincere congratulations and best wishes the Board of Supervisors of the County of Los Angeles does hereby join in your celebration.

SEPTEMBER 16, 2005

Supervisor, Fifth District
Chair of the Board
Supervisor, First District
Supervisor, Second District
Supervisor, Third District
Supervisor, Fourth District

洛杉矶郡五位县政委员签署的褒奖曹勇的证书。



The Freedoms Foundation
at
Valley Forge

Proudly Presents
Certificate of Appreciation

To

Cao Yong

For His Outstanding Ability to Capture the Emotion of Freedom in Art

September 16, 2005
Date

William O. Perry
Board Chairman

Aaron Siegel
Foundation President

Freedoms Foundation at Valley Forge

美国自由基金会为曹勇"能用艺术来捕捉到自由的杰出才能"而颁发的奖状。

Certificate of Special
Congressional Recognition

Presented to
Cao Yong
Constitution Day at Knott's Berry Farm
For your generous contribution of "We, the People" to commemorate this special occasion

in recognition of outstanding and invaluable
service to the community.

September 16, 2005
DATE

MEMBER OF CONGRESS

国会议员罗斯先生为曹勇颁发的“特殊众院奖”。

County of Los Angeles
COMMENDATION
Cao Yong

"OUTSTANDING VOLUNTEER"
LOS ANGELES COUNTY FIRE DEPARTMENT
FIRE STATION #118

IN RECOGNITION OF DEDICATED SERVICE TO THE AFFAIRS OF THE COMMUNITY AND FOR THE CIVIC PRIDE DEMONSTRATED BY NUMEROUS CONTRIBUTIONS FOR THE BENEFIT OF ALL THE CITIZENS OF LOS ANGELES COUNTY

NOVEMBER 2, 2002

Supervisor, Fourth District

洛杉矶郡消防总署 118 局为曹勇颁发的“杰出人物奖”。

Certificate of Special Recognition
Honoring
Artist Cao Yong
For
Demonstrating through his painting, titled "Freedom"
that we will never forget our lost brothers and sisters on
September 11, 2001.

Presented by
Los Angeles County Fire Station 118
Awarded this 2nd day of November 2002

F. Michael Freeman, Fire Chief
Darryl Orlay, Deputy Fire Chief
Fidel Nieto, Asst. Fire Chief
Michael Sueroz, Battalion Chief

洛杉矶郡消防总署 118 局颁发给曹勇的奖状。

Certificate of Congressional Recognition
Presented to
Cao Yong
Honoring the unveiling of your new painting entitled "We the People"
and thanking you for this wonderful gift to the American people.

September 16, 2005

国会议员加里·米勒为《我们，合众国人民》作者曹勇签发的奖状。

曹勇来自东方，但是人们能与他的画产生共鸣，因为他的作品有灵魂。许多画家可以画一个场景，但他的这些画是心和灵魂。这是区分曹勇和其他画家的关键。对于画商和收藏家来说，他是我们一生才能遇到的一次机会。

——洛杉矶画商 马丁·布朗

他是一个天才的能量球，一个燃烧着的能量球。他具有令人陶醉的能量。他没有任何虚伪，他就是他自己。

他有一种内在的力量，这是他的魅力以及智慧的一部分。他显然有绘画的天份，但是他绘画的天份始终被智慧所引领。

——纽约画商、艺术鉴赏家 马文·卡森

他心里有一团火，在他的笔端燃烧，每一个人都能感觉到。

他是一个人物，一个真正的人物，而且是个好人物。

他是一个天才，一个真正的天才。

——纽约画商、艺术鉴赏家 马克·舍什纳

他的前途无量。他是一个精通各种绘画风格的大师。他将被誉为美国最伟大的画家之一。

——亚特兰大艺术鉴赏家 丹尼斯·凡德冯特

在这个世界上有伟大的画家，也有大师。当一个画家成为大师时，他的前途不可限量。曹勇将是一个里程碑，一个我们将从历史书中读到的人物。

——亚特兰大画商 查德·裴度

Office of the Mayor of Naperville, Illinois, USA

Honorary Citizen Proclamation

The City of Naperville, DuPage and Will Counties, Illinois, United States of America, is proud to have many guests from all nations visit our community.

We welcome the people who temporarily make their home in our City and we appreciate the opportunity to share our culture with you and to learn about your homeland. We extend our friendship to you as we experience a spirit of mutual understanding and respect.

And so by the power vested in me as Mayor of the City of Naperville, I proclaim that

CAO YONG

of

XINXIAN, CHINA

be named an

Honorary Citizen of Naperville

In witness whereof, I hereby set my hand and seal of the City of Naperville

this Second *day of* December, 2002

A. George Pradel

A. George Pradel

MAYOR

伊利诺伊州奈波维尔市市长乔治·波莱德为曹勇颁发的“荣誉市民证书”。

COUNTY OF ORANGE

The Orange County Board of Supervisors

Recognizes

Cao Young

for his artistic contribution to the community and Knott's Berry Farm's Independence Hall.

September 16, 2005

CHRIS NORBY, *Supervisor*

Orange County Fourth District

橙郡颁发的褒奖曹勇的证书。

作家出版社

2006.7·北京

曹勇绘画艺术之旅

The Life & Painting of Cao Yong

石头 等/编

Compiled by Stone

作家出版社

THE WRITERS PUBLISHING HOUSE

漫说曹勇及其画业
Writing About Cao Yong
谢春彦 // P6
Xie Chun-yan

神贯东西 蔚为大观
A Splendid Sight of the Astonishing World
杨志今 // P11
Yang Zhi-jin

妙笔神品 天地生辉 ——曹勇绘画艺术激赏
Excellent Works Light up the World
- A Review on the Brushwork of Cao Yong
黄 彦 // P17
Huang Yan

我听见生命在歌唱
I Hear Life Singing
李 勤 // P33
li Qin

天韵神魄 Aesthetic Grandeur // P37

春怀雄肆 Youthful Ambition // P79

西藏涅槃 Tibetan Nirvana // P89

东瀛俯仰 Japan Takes Notice // P182

美欧纵横 The American Dream // P198

威尼斯系列 Venice Series
金色海岸系列 Golden Coast Series
浪漫花园系列 Romantic Garden Series
夏威夷系列 Hawaii Series
巴黎系列 Paris Series
地中海系列 Mediterranean Series

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

漫说曹勇及其画业

谢春彦

漫說曹勇及其畫業

會稽人謝春彥

余友人紐約楊君山毋喋，於余耳際云曹勇云曹勇油畫若何，述余後未見曹勇，亦未見其油畫若何，未敢妄下只立楊君卜居迎之書廬軒，與一面之緣，高聲唐服，鋼、牛仔皮靴、褐毛氅、蛾蛾轉作中原之音，恍然魏晉中人，他人未視其年青，視其樸野平和謙卑，遂與為寫像，小鳥立其肩左，酒後之餘，或偶得其神采遺之人物鄉邦焉。

美局必存大氣象者，意與其不調失施案，當于美學層層呼嘯山林，震動乱世輩耳。而造化美人嘻戏過客，彼以堅寞漢子居多，操斧城子誤入秀才隊中，其同宗自云世世才禍天柱落紅塵之雪，并文皇以所謂一把辛酸淚鑄作防紙，盖唐言之石頭記亦曰紅樓夢者，皆云樵斃人生品類，才人歌哭出幾多史記以外的種，畸人高士邪，曹子勇者，遂立縑素紙布，去開拓出品一番寥寥動立定出別一局之觀園來，亦可書可記者也。

曹勇自云少時即耽繁華生酷好丹青，逢紙便塗，見畫

曹勇究竟何人究竟若何余一見不知其唯開山以學為鋒以學為劍游走世界者今曹勇持其所編畫集雙付示目方知其為畫者為畫痴為畫狂為畫辛勤辛酸為畫而苦為畫而為畫而歡快癡頑為畫而恩仇快意為畫而嘯傲性光耀為畫而燦燦而奮起者也故吾可斷言曹勇乃為畫而生者世界之

曹勇出河南新野中原舊邦也俗云出土匪出將帥之地向來地瘠人貧而英傑不絕者曹勇之譜系湮而難考然觀其骨相氣度必源于耕讀戎馬之家行事

則達得其業師劉岐洞之賞而力排衆議收入當時眾多學子心咸嚮往之河南人學藝術系油畫專業遂使其步入殿堂門角開始萬里征程的熱熱所謂儒家所云將勞其筋骨且進而苦其心志也故其廿一歲青春畢业以降七年之間奔走於西之藏高原雅魯藏布江岸下求心孤意鍾妙靈之付考驗內外生生命之特徵實觀自乘於陰陽飛轉外研磨丹青寫造化之神奇狀生命其本真雖青稚酒利世以狀其人宏偉即酣油茶濃何可美彼本貞必游俠游學沒入生活激流之最原生態最度誠世污最廣闊最深厚的底部發考書描水

歌喉余筆造色夜吹達曉
用信于戈陣的努力終成繪畫
及至有數十丈之屏畫亦騰亦
舞首尾不見都應節相爲
存立古人之質樸合爲治初民与
百兽共蹈共舞的群像正爲
東瀛之島有我漢唐屬儀今
曹勇閣讀敦煌思惟宏邦化
爲華夏融入游子血液其實
夏能踴躍無前步武先賢
也身立扶桑心在漢唐的是之
況勇者不止大道永在世不能
安于靜守的披發行者曹家
勇兒手舞干戚鏡志長新他
又移目于大洋彼岸之的美利加
斗酒鼎肉屬爾張帆背負家
囊百紐約打掃去也
发自中原脫地蒙美國圣地西
藏繪龍東邻日夜大的坡

如九二反化盛頓開國憲法等
詩史之作頗获美人歌頌尊賞
而或謂其俗者吾謂生活的
实在東西倒倩云過白子者原
本細書平凡廣常市如元開元
居生活病乱世之曹勇彩詩
不并皆百年后世界留詳实
之相形倩則倩亦有用者
百后世之完史者研欧美民倩
形家史者必解于其形爲活
意也又何倩之有哪
坡發勇者特立独行唯与
有共之鳥相親相悅爲人今
或亡去其不亦不減曹勇曹
勇人生斯世爲何汝欲爲
何若何若何天道哪鄭
天或可作公論也人今曹生
爲者余作序亦曾邀鳥飛
詩姑妄听之可耳

二〇六年六月廿七日寫

墨迹斑斑無論題裁
以及手段皆逐斷展現强悍
生命主調亦顯示了他交合
自身燃燒激情與充生活
誕歌生活之個人風格奇麗
原始開張放達雄偉則排撻
激越不止矣
誠如畫布之框子是永遠包
攬不住曹氏之勇之交響音嘈
雜其之發而不可收如怒江之
流浪急迫天無可追回矣至
東渡扶桑彼更喚醒並演
繹出一番天人合奏透露宗
教感悟的生命意識隱約
頌美天地陰陽令人懷想其
造化育情時空永健的文化
曹勇健康揮灑青青嘶裂

裂郎由東邦本土東亞共生的
東方文化圈一路而至另外一股
遠古的西方文明西方歌美詩
詩系列的異地表處遺不
同衍布大不同米飯餃子碰到麵
包咖啡其張惶世算岂止于
一個異字了得邪 这當然是
更、地大為难曹勇哉他寫殷
船喝抑或換骨邪不变者異
於黑睛一點中國數千年之心然
若異欲思于冒哈頓立席之地
亦必處变應变以其人之道
還治其人之身或曰將欲取之姑
予之在NY和洛城曹勇以迪士尼
為主唱把筆轉為西方人之寻
常生活世俗而異肖紅酬綠醉
胜白髮人走世俗為其誌生活之彩
色斑斕說部專語專歌並

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com